

Interreg



Cofinancé par
l'Union Européenne
Cofinanziato
dall'Unione Europea

France – Italia ALCOTRA

MICROPROJETS MICROPROGETTI F.A.Q.

Programme INTERREG VI-A / Programma INTERREG VI-A
France-Italia 2021-2027

Version V 1.0 du 20 novembre 2023

Version V 1.0 del 20 novembre 2023

FAQ.....	3
I. Objectifs de l'appel à projets / Obiettivi del bando	3
II. Montant financier et calendrier de réalisation	3
III. Condition générales applicables / Condizioni generali applicabili	4
IV. Composition du partenariat et bénéficiaires éligibles / Composizione del partenariato e beneficiari ammissibili	5
V. Dépenses éligibles / Spese ammissibili.....	8
VI. Modalités de dépôt, sélection et paiements des projets / Modalità di presentazione, selezione e pagamento dei progetti	9
VII. Accompagnement et informations complémentaires / Accompagnamento e ulteriori informazioni	9

Cette FAQ fait partie des outils d'animation mis en place par l'Autorité de Gestion pour accompagner les potentiels bénéficiaires dans la construction de leur microprojet.

Elle regroupe **les principales questions recensées lors du [webinaire de présentation de l'appel à projet du 7 novembre 2023](#) ou adressée au Programme**, via les animateurs territoriaux ou à l'adresse du Secrétariat Conjoint.

Cette FAQ sera **mise à jour une fois par semaine** et rendue disponible sur la [page dédiée à l'appel à projet](#). Pour rappel, les questions techniques sur l'appel à projet peuvent être adressé au Secrétariat Conjoint à l'adresse alcotra-secretariatconjoint@auvergnerhonealpes.fr. Le réseau des [animateurs territoriaux](#) est à disposition pour accompagner le montage des microprojets et la recherche de partenaires.

Les réponses contenues dans le présent document présentent l'avis du Secrétariat conjoint ALCOTRA sur la base des informations connues, des éléments transmis par le bénéficiaire et des textes juridiques applicables et n'est valable que pour la question précise qui a été posée. Les références juridiques sont précisées dans les réponses fournies.

Les réponses qui découlent d'une interprétation du droit par le SC ne sont pas opposables. En effet, l'avis des instances de contrôle du Programme pourrait s'avérer différent et il est rappelé que seul le juge administratif national et la Cour de Justice de l'Union Européenne sont compétents pour interpréter le droit.

Questa FAQ fa parte degli strumenti messi a disposizione dall'Autorità di Gestione per supportare i potenziali beneficiari nella costruzione del loro microprogetto.

Il documento raccoglie le principali domande poste **durante il webinar di presentazione del bando del 7 novembre 2023** o inviate al Programma, tramite gli animatori territoriali o il Segretariato Congiunto.

Le FAQ saranno aggiornate **una volta alla settimana** e rese disponibili sulla [pagina dedicata al bando](#). Si ricorda che le domande tecniche sul bando possono essere inviate al Segretariato congiunto all'indirizzo alcotra-secretariatconjoint@auvergnerhonealpes.fr. La rete degli [animatori territoriali](#) è a disposizione per fornire supporto nella costruzione dei microprogetti e nella ricerca di partner.

Le risposte contenute in questo documento presentano il parere del Segretariato congiunto ALCOTRA sulla base delle informazioni note, degli elementi trasmessi dal beneficiario e dei testi giuridici applicabili e sono valide solo per la domanda specifica che è stata posta.

Le risposte derivanti da un'interpretazione della normativa potrebbero non essere condivise dalle altre istanze di controllo del Programma. In effetti, il parere degli organi di controllo del Programma potrebbe essere diverso e si ricorda che solo il giudice amministrativo nazionale e la Corte di giustizia dell'Unione europea sono competenti per l'interpretazione della normativa.

FAQ

I. Objectifs de l'appel à projets / Obiettivi del bando

1. Est-ce que les microprojets doivent prévoir obligatoirement des activités de sensibilisation, formation et/ou information ?	1. I microprogetti devono prevedere obbligatoriamente attività di sensibilizzazione, formazione e/o informazione?
<p>L'appel à projets n'établit pas d'activités obligatoires à réaliser par les microprojets.</p> <p>Cependant, les microprojets répondent à des objectifs clairement énoncés dans le chapitre 6 du Programme et dans l'appel à projets.</p> <p>Aussi, les activités proposées doivent être cohérentes avec l'objectif spécifique dans lequel s'inscrit le projet.</p> <p>Les critères de sélection aident à comprendre les aspects considérés comme prioritaires pour cet appel à projets.</p>	<p>Il bando non stabilisce delle attività obbligatorie da realizzare con i microprogetti.</p> <p>Tuttavia, i microprogetti rispondono a degli obiettivi chiaramente esplicitati nel capitolo 6 del Programma e nel bando.</p> <p>Inoltre, le attività proposte dovranno essere coerenti con il contenuto dell'obiettivo specifico nel quale si iscrive il progetto.</p> <p>I criteri di selezione aiutano a comprendere gli aspetti ritenuti prioritari per questo bando.</p>

II. Montant financier et calendrier de réalisation

III. Condition générales applicables / Condizioni generali applicabili

2. En tant qu'organisme basé en dehors de la zone éligible du Programme (par exemple Lyon ou Gênes), est-on éligible à cet appel à projets ?	2. In qualità di organismi basati al di fuori della zona ammissibile del Programma (per esempio Lione o Genova), possiamo partecipare a questo bando?
<p>Les territoires éligibles sont listés dans l'appel à projets.</p> <p>Les organismes situés en dehors du territoire éligible (mais toujours basé en France et Italie), peuvent participer en qualité de partenaires, à condition qu'il soit difficile d'atteindre les objectifs du projet sans leur participation et que l'opération bénéficie à la zone couverte par le Programme.</p> <p>En revanche, il est rappelé que le chef de file doit être localisé dans les territoires éligibles ou, à minima, disposer sur ces territoires d'un siège opérationnel reconnu (attesté par un document officiel). La seule exception concerne les organismes publics qui dépendent des membres de droit du Comité de suivi (voir Manuel du Programme - Partie 2 – C.2.1.1).</p>	<p>I territori ammissibili sono elencati bando.</p> <p>Gli organismi situati al di fuori del territorio ammissibile (ma comunque con sede in Francia e in Italia) possono partecipare come partner, a condizione che risulti difficile raggiungere gli obiettivi del progetto senza la loro partecipazione e che i benefici ricadano sul territorio interessato dal Programma.</p> <p>Si ricorda per contro che il capofila deve necessariamente essere localizzato nei territori ammissibili, o come minimo, avere su tali territori una sede operativa riconosciuta (attestata da un documento ufficiale). L'unica eccezione riguarda gli enti pubblici che dipendono dai membri di diritto del Comitato di sorveglianza con diritto di voto (cfr. Manuale del Programma - Parte 2 - C.2.1.1).</p>

IV. Composition du partenariat et bénéficiaires éligibles / Composizione del partenariato e beneficiari ammissibili

<p>1. Est-ce que vous pouvez confirmer que l'organisme X est éligible pour cet appel à projets ?</p> <p><i>La question a été posée par plusieurs typologies d'organismes.</i></p>	<p>1. Potreste confermare se l'organismo X è ammissibile ai fini del bando?</p> <p><i>La domanda è stata posta da diversi tipi di organizzazioni.</i></p>
<p>L'art. 4 de l'appel à projets indique en général que « <i>Seuls les organismes disposant de la personnalité morale sont éligibles</i> ».</p> <p>Le même article précise ensuite des limitations, mais qui concernent exclusivement les catégories listées :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entreprises : seul les PME/TPME au sens de la recommandation de la Commission Européenne 2003/361/CE du 6 mai 2003 sont éligibles. • Collectivités territoriales et Établissement public de coopération intercommunale (EPCI) : <ul style="list-style-type: none"> - Pour la France : sont éligibles les Communes, les Communautés de Communes et les Syndicats de Communes et les Syndicats mixtes ; - Pour l'Italie : sont éligibles les Communes, le « Unioni di comuni » et les « Unioni Montane ». <p>Sous réserve du respect des autres critères énoncés dans l'appel à projets, sont donc éligibles les organismes publics ou privés disposant de la personnalité morale qui ne rentrent pas dans les catégories soumises à des limitations, ou bien les organismes clairement explicités dans l'appel à projets (par exemple, Communes).</p> <p>Sur la base des demandes reçues, peuvent donc être considérés comme éligibles, à titre d'exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les institutions scolaires ; - Les universités ; - Les organisations gérant des parcs et des zones naturelles protégées ; 	<p>L'art. 4 del bando precisa, in generale, che “<i>Sono considerati ammissibili unicamente gli organismi con personalità giuridica</i>”.</p> <p>Lo stesso articolo identifica successivamente alcune limitazioni, ma che riguardano esclusivamente le categorie elencate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Imprese: sono ammissibili solo le PMI/MPMI ai sensi della Raccomandazione della Commissione Europea 2003/361/CE del 6 maggio 2003. • Enti territoriali e Enti Pubblici di cooperazione intercomunale (EPCI): <ul style="list-style-type: none"> - Per la Francia: sono ammissibili i Comuni, le "Communautés de Communes", i “Syndicats de Communes” e “Syndicats Mixtes”; - Per l'Italia: sono ammissibili i Comuni, le Unioni di comuni e le Unioni Montane. <p>Sono quindi da ritenersi ammissibili, fermo restando il rispetto degli altri criteri fissati dal bando, gli organismi pubblici o privati con personalità giuridica che non rientrano nelle categorie soggette a limitazioni, oppure gli organismi chiaramente esplicitati nel bando (ad esempio, Comuni).</p> <p>Sulla base dei quesiti pervenuti, possono quindi, a titolo di esempio, considerarsi ammissibili:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gli istituti scolastici; - Le università; - Le organizzazioni che gestiscono parchi e aree naturali protette; - Le aziende sanitarie locali; - I Consorzi socio-assistenziali;

<ul style="list-style-type: none"> - Les agences de santé ; - Les “Consorti socio-assistenziali” ; - Les GAL constitué juridiquement comme PME ou associations ; - Les agences locales de développement touristique. 	<ul style="list-style-type: none"> - I GAL costituiti giuridicamente sotto forma di PMI o associazione; - Le ATL (Agenzie Turistiche Locali).
--	---

2. Est-ce qu'un GEIE peut participer et se présenter en qualité de chef de file d'un microprojet, comme seul partenaire transfrontalier ?	2. È possibile per un GEIE partecipare e presentarsi in qualità di capofila di un microprogetto, come unico partner transfrontaliero?
<p>La réponse est affirmative à condition que le GEIE réponde à l'exigence énoncée à l'article 4 de l'appel à projets : « <i>une entité juridique transfrontalière ou un GECT peut être le partenaire unique d'une opération, à condition que ses membres associent des partenaires d'au moins deux pays participants</i> ».</p> <p>L'organisme devra également respecter les autres critères fixés par l'appel à projets pour le chef de file.</p>	<p>La risposta è affermativa a condizione che il GEIE soddisfi il requisito di cui all'art. 4 del bando: “<i>un'entità giuridica transfrontaliera è un soggetto ammissibile per la partecipazione a un microprogetto e può essere l'unico partner, a condizione che i suoi membri implicino la partecipazione di almeno un partner per paese.</i>”</p> <p>Rimangono salvi gli altri requisiti specifici previsti dal bando in capo al capofila.</p>

3. Est-ce que vous pouvez confirmer que le critère « Démontrer la présence de personnel salarié au moment du dépôt du dossier » concerne seulement le chef de file ?	3. Potete confermare che il criterio “Dimostrare la presenza di personale dipendente al momento della presentazione della domanda” riguarda esclusivamente il capofila?
<p>Oui, au moment du dépôt du dossier, l'obligation s'applique exclusivement au chef de file.</p> <p>Cependant, en cours de la mise en œuvre, compte tenu que les deux options pour la construction du budget prévoient des frais de personnel, il faudra que tous les partenaires aient du personnel ou l'embauchent, s'ils n'en ont pas (voir FAQ V.1 pour plus de détails sur les frais de personnel).</p>	<p>Sì, al momento del deposito del dossier il requisito vale solo per il capofila.</p> <p>Tuttavia, in corso di attuazione, prevedendo entrambe le due opzioni per la costruzione del budget dei costi di personale, sarà comunque necessario che tutti i partner abbiano del personale o lo assumano, se non ne hanno (si veda FAQ V.1 per maggiori dettagli sulle spese di personale).</p>

<p>4. Une association italienne inscrite au RUNTS mais sans « personnalité juridique » peut participer en tant que partenaire ?</p>	<p>4. Un'associazione italiana iscritta al RUNTS ma priva di personalità giuridica può partecipare come partner?</p>
<p>Pour l'appel à projets la « personnalité morale » est interprétée comme la capacité de l'organisme à acquérir des droits et des obligations (par exemple, à conclure des contrats, à acheter des biens), à ester en justice et à être poursuivie en justice. Les organismes concernés sont capables de conclure un contrat et peuvent être tenus responsables en cas de manquement à leurs obligations.</p> <p>Si l'association rentre dans cette définition et répond aux autres critères fixés par l'appel, elle peut donc participer.</p>	<p>Ai fini del bando la "personalità giuridica" viene interpretata in senso ampio come la capacità dell'organizzazione di acquisire diritti e obblighi (ad esempio, di stipulare contratti, di acquistare beni), di agire in giudizio e di essere citata in giudizio. Gli enti interessati sono in grado di stipulare un contratto e possono essere ritenuti responsabili in caso di violazione dei loro obblighi.</p> <p>Se l'associazione rientra in tale definizione può quindi partecipare, fermo restando il rispetto di tutti gli altri requisiti.</p>

V. Dépenses éligibles / Spese ammissibili

<p>1. Est-ce que les dépenses du personnel interne sont éligibles ?</p>	<p>1. Le spese del personale interno sono ammissibili?</p>
<p>Oui. L'art. 5 de l'appel à projets liste les catégories de dépenses éligibles. Un guide à l'éligibilité des dépenses sera bientôt disponible sur le site du Programme pour détailler le contenu de chaque catégorie de dépense.</p> <p>En fonction de l'option choisie pour la construction du budget, les frais de personnel sont éligibles aux coûts réels (donc à rembourser sur la base de pièces justificatives tels que les contrats de travail, les timesheets...) ou reconnues comme un forfait, calculé à partir des couts réels justifiés sur les autres catégories de dépenses.</p> <p>Attention : bien qu'aucune pièce justificative ne soit demandée pour bénéficier du forfait du coût de personnel, la structure devra, lors des contrôles, pouvoir démontrer en phase de mise en œuvre que des coûts de personnel existent. Un remboursement forfaitaire de frais de personnel n'est pas possible en l'absence de personnel.</p>	<p>Sì. L'art. 5 del bando elenca le categorie di spesa ammissibili. Una guida all'ammissibilità delle spese sarà presto disponibile sul sito web del Programma per dettagliare il contenuto di ciascuna categoria di spesa.</p> <p>A seconda dell'opzione scelta per la costruzione del budget, le spese per il personale sono ammissibili al costo reale (cioè rimborsabili sulla base di documenti giustificativi quali contratti di lavoro, timesheet, ecc.) o riconosciute come somma forfettaria, calcolata sulla base dei costi reali giustificati per le altre categorie di spesa.</p> <p>Attenzione: sebbene non siano richiesti documenti giustificativi per beneficiare del tasso forfettario per i costi del personale, l'organizzazione dovrà, in occasione dei controlli, poter dimostrare in fase di attuazione che dei costi di personale esistono. Un rimborso forfettario di spese di personale non è possibile in assenza di personale.</p>
<p>2. Le travail bénévole peut-il être valorisé dans le plan de financement ?</p>	<p>2. Il volontariato può essere valorizzato nel piano di finanziamento?</p>
<p>Non. Les contributions en nature ne sont pas acceptées par le Programme.</p>	<p>No. Il Programma non accetta contributi in natura.</p>

VI. Modalités de dépôt, sélection et paiements des projets / Modalità di presentazione, selezione e pagamento dei progetti

VII. Accompagnement et informations complémentaires / Accompagnamento e ulteriori informazioni

1. Nous avons de l'expérience dans la coopération européenne mais pas transfrontalière. Y a-t-il un site qui facilite la mise en relation entre partenaires transfrontaliers ?	1. Abbiamo esperienza di cooperazione europea, ma non di cooperazione transfrontaliera. Esiste un sito che faciliti il contatto tra i partner transfrontalieri?
<p>Keep.eu est une base de données qui regroupe les projets et les partenaires des programmes de coopération Interreg. Il est possible de faire des recherches par territoires et thématiques d'organismes ayant déjà participé à des programmes Interreg.</p> <p>Aussi, le Programme va supporter via son réseau d'animation la démarche pour la recherche de partenaires. Une fiche dédiée pour permettre au Programme de vous aider dans ce sens sera en ligne à partir du 27 novembre 2023.</p>	<p>Keep.eu è un database di progetti e partner dei programmi di cooperazione Interreg. È possibile cercare le organizzazioni che hanno già partecipato ai programmi Interreg utilizzando dei filtri per territorio e tematica.</p> <p>Inoltre, il Programma cercherà di supportare attraverso la sua rete di animatori il processo di ricerca partenariato. A partire dal 27 novembre 2023 una scheda dedicata sarà on-line per permettere al Programma di supportarvi in tal senso.</p>

Interreg



Cofinancé par
l'Union Européenne
Cofinanziato
dall'Unione Europea

France – Italia ALCOTRA

Conseil régional Auvergne-Rhône-Alpes

Lyon

101 cours Charlemagne
CS 20033
69269 Lyon Cedex 2
Tél. 04 26 73 40 00

Clermont-Ferrand

59 boulevard Léon Jouhaux
CS 90706
63050 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél. 04 73 31 85 85



La Région
Auvergne-Rhône-Alpes

Autorité de gestion / Autorità di gestione
ALCOTRA 2021-2027